

ВКП(б) Изъваса рай-  
комлѳн да уджалысь  
йѳз депутатъяс райсовет-  
лѳн орган  
Доныс 10 ур

# ГОРД ПЕЧОРА

Декабрь  
11  
четверг  
1941 во  
№ 98-99 (1702—3)

## Быд мераѳн развивайтны подсобнѳй овмѳс

Народъяслѳн вождь великѳй Сталин аслас исторической речын ноябрь 6 лунѳ изложитис советскѳй народлѳн немецко-фашистскѳй захватчикъяскод тышын программа, программа, кодѳ направитѳма рѳдинаѳе защищайтѳм вылѳ, гитлеровскѳй Германияѳс разгромитѳм вылѳ. Сталин ѳрт призовитис советскѳй народѳс уджавны, кияс лѳдзлытѳг, сетны фронтлы пыр уджык и уджык вооружение, сетны фронтлы, страналы пыр уджык и уджык нянь, яй, промышленностьлы сырѳе.

Великѳй отечественнѳй война требуйтѳ мобилизуйтны миян народлысь став вынъяс, став ѳнергия. Тылын находитчысь став уджалысь йѳзлѳн удж должен лоны подчинитѳма фронтлѳн интересъяссы. Ставѳ — фронтлы, ставѳ — Краснѳй Армия да Флот поддержитѳм вылѳ! — со кутшѳм мѳвпъясѳн олѳ талун быд советскѳй труженник.

Советскѳй народ сетис клятва обеспечатны Краснѳй Армияѳс ставнас, мый необходимѳй злобнѳй врагѳс ѳдйѳджык уничтожитѳм вылѳ. Тайѳ клятванс успешнѳя вынолняйтсыѳ, Краснѳй Армия получайтѳ став коланасѳ тырмыѳн мында количествын.

Ми долженсы вѳчны уджык продукция, местнѳй ресурсъяс тырвѳй ипользуйтѳмѳн. Отечественнѳй война условиеясн вѳли эскѳ преступлениеѳн, надейтчыны привознѳй тѳваръяс да продуктъяс вылѳ, кодѳс ми вермам да и долженсы вѳчны асланым местнѳй ресурсъяссысь.

Ыджыд могъяс сулалѳны колхозъяс, хозяйственнѳй да торгующѳй организацияяс водзын. Немецко-фашистскѳй бандаяс временнѳ захватитисны миянлясь некымын сельскохозяйственнѳй районъяс. Медым возместитны тайѳ временнѳ воштѳмасѳ да обеспечатны странаѳс тырмыѳн мында няньѳн, животноводческой продуктаясѳн, промышленностьлы сырѳѳн, ми долженсы госуларстволы сетны тайѳс значительнѳя уджык, мыйдта ми сетим ѳвѳдз. И ми тайѳс вермам вѳчны.

Великѳй отечественнѳй война лунъясѳ унапѳв содѳс кывкутѳмыс став советскѳй йѳзлѳн, народнѳй овмѳселѳн кѳтъ кутшѳм участок вылын найѳ эз уджавны, хозяйственникъяс, торговляса работникъяс обявансы корсынпроизводство став мераясѳн

пасыкѳдѳм вылѳ выль позянлунъяс, медым госуларствосынь отсѳг виччысьтѳг обходитчыны асланым вынъясѳн да средствоясѳн, быднѳг развивайтны местнѳй промышленность, содтыны пасыкыда потребляйтан тѳваръяс да местнѳй сырѳѳсы питание продуктъяс вѳчѳм.

Миян резервъяс, сы лын и продовольственнѳйяс, завгырысьсы. Бырлытѳм источникѳн, кытысь позѳе босытны содтѳд продовольственнѳй резервъяс, являйтѳны подсобнѳй овмѳссысь. Подсобнѳй овмѳс создайтѳм вылѳ средствояс требуйтсыѳны неыджыдѳс, пользасѳ жѳ найѳ вайѳны донъясны позѳтѳмѳс. Колѳ найѳс создавайтны быд хозяйственнѳй да торгующѳй организацияяссы!

Подсобнѳй овмѳс развивайтѳм вылѳ миян районын имеитѳны став позянлунъяссы, сѳмын тайѳ важнѳй делѳ вылас колѳ обратитны серьѳезнѳй внимание. Хозяйственнѳй да торгующѳй организацияяс имеитѳны став условиеяс скѳт, порсыяс, птицаяс пасыкѳдѳм да видѳѳм вылѳ, овощи да мукѳд культураяс вѳдитѳм вылѳ, занимайтчыны чери кыйѳмѳн да с. в. Но тавылѳ видѳѳдтѳг, районын ѳткымын хозяйственнѳй организациясысь руководительяс тайѳ делѳ вылѳ эз на обратитны колана внимание да подсобнѳй овмѳс развивайтѳмѳн занимайтѳны ѳна тырмытѳма. Сѳдз, Шельяур затон (директорыс Мороз ѳрт) 1941 воын должен вѳли освоитны огороднѳй культураяс улѳ 10 гектар му, но эз ло освоитѳма ниѳти гектар. Мороз ѳрт виччысьѳ, медсылы вѳли отводитѳма обработайтѳм площадь, а асысь имеитчана вын оз ипользуйт выль му освоитѳм вылын. Леспромхоз (вѳвлѳм директор Стрелков ѳрт) 32 гектар местаѳ освоитис сѳмын 6 гектар. Судоверфѳ (директорыс Смирнов ѳрт) 5 гектар местаѳ освоитис 1,25 га да с. в. Тайѳ организациясысь руководительяс и ѳни оз занимайтчыны выль му освоитѳмѳн.

ѳткымын торговѳй организацияяс имеитѳны нин позянлун порсыяс вердѳм бура котыртѳм вѳсна тѳдчана мераын снабжайтны столовѳйясѳе собственнѳй овмѳсысь яйѳн. Например, райпотребсоюз имеитис план откорм вылѳ сувтѳдны 50 порсы, код лой вевтыртѳма да лѳѳ снимитѳма откорм вылысь 56 порсы,

(Помсѳ видѳѳд 2-ѳд листѳ.).

Денежно-вещевѳй лотереяса билетъяс нѳѳѳмѳн ѳнмѳдам рѳдиналысь военнѳй вынѳѳр!

## Денежно-вещевѳй лотерея

ССР Союза Правительство решитис нѳѳдны уджалысь йѳз пѳвсын денежно-вещевѳй лотерея ѳти миллиард шайт вылѳ.

Тайѳ сумма дон лѳдзсыѳны 10 шайта лотерейнѳй билетъяс.

1942 вося март 1 лунъс не сѳрѳнджык лотерея кузя нѳѳдсѳ выигрышъяслѳн тираж, кѳнѳ разыгрывайтсыѳ 1 миллион 500 сѳре выигрыш 200 миллион шайт ѳбщѳй сумма вылѳ, сы лын 1 миллион 471 сѳре 500 денежнѳй выигрыш 185 миллион шайт дон да 28.500 вещьевѳй выигрыш 15 миллион шайт дон.

Лотерея кузя установитѳма татшѳм денежнѳй выигрышъяс: 10 выигрыш 50 сѳре шайтѳн, 40 выигрыш 25 сѳре шайтѳн, 200 выигрыш 10 сѳре шайтѳн, 1.750 выигрыш 5 сѳре шайтѳн, 12 сѳре выигрыш 1 сѳре шайтѳн, 37.500 выигрыш 500 шайтѳн да 1.420 сѳре выигрыш 100 шайтѳн.

### Действующѳй Армия

Н-скѳй полкын став боецъяс да командиръяс тѳдѳны связъяс ротасыѳ ѳт важнѳй начальник, старшѳй лейтенант Вера Ивановна Салбиеваѳс. Войналѳн медводдза лунъяссян Салбиева ѳрт проявитис асыѳ кызд ѳпытнѳй, зѳбой да инициативнѳй командир. Н. ю форсируйтѳн чорыд бойсын Салбиева ѳрт нѳѳдѳс ѳс бѳрсыс боецъясѳе атакаѳ да штыковѳй ударѳн вѳтлѳс фашистъясѳс. Геройство да храбрость проявитѳмысь Салбиева ѳрт назначитѳма связ батальонса штабнѳй ротын командирѳн.



Старшѳй лейтенант В. И. Салбиева.  
ТАСС-лѳн фотохроника.

Лотерея кузя вещьевѳй выигрышъяс состоитѳны: 5 сѳре шайта 500 каракулевѳй дамскѳй пальтоысь, 1.500 шайта чернѳбурѳй ручлѳн да песецлѳн мехысь 500 шгукы, 1.000 шайта 3.000 ковѳрысь, 975 шайта зѳлѳтитѳм 1.000 часыысь, 800 шайта 2.000 эзысь часыысь, мужскѳй да дамскѳй костюмъяс вылѳ 600 шайта 3.000 отрезысь, мужскѳй да дамскѳй костюмъяс вылѳ 300 шайта 6.000 отрезысь, 275 шайта 7.000 „ЗИМ“ карманнѳй часыысь, 225 шайта 4.000 гоз мужскѳй кѳмкотысь, 225 шайта 4.000 гоз дамскѳй кѳмкотысь, 200 шайта 500 эзысь портсигаранысь, 200 шайта 500 письменнѳй приборысь да платьеяс вылѳ 120 шайта 2.500 шелковѳй отрезысь.

Лотерейнѳй билетъяс кузя выигрышъяс кутасын мынтысьсыны сберегательнѳй кассаясѳн тираж нѳѳдѳм да газетын выигрышъяссысь таблица йѳзѳдѳм бѳрын.

Выигрыш получатѳм могысь лотерейнѳй билетлѳн владелец должен предъявитны сѳѳс сберегательнѳй кассаясѳ. Билетъяс, кодъяс вылѳ усны выигрышъяс, вермасын лоны предъявитѳмаѳс 1943 вося январь 1 лунѳдз. Тайѳ срок колѳѳм бѳрын выигрышъяс оз мынтысьсыны. Билетъяс, кодъяс вылѳ выигрышъяс эз усны, воштѳны асысь вын.

Вещевѳй выигрышъяс мѳѳѳдсѳѳны лотерейнѳй билетъяслѳн владелецъяс ад-

ресъяс кузя гострудеберкассаясѳн да госкредитлѳн главнѳй управлениѳн.

Лотерейнѳй билетъяс позѳе судзѳдны веськыда предприятиясын, учрежденияссын, колхозъяссын да мукѳд организациясын уджалан места серти, а сѳдз жѳ сберегательнѳй кассаясын.

Предприятиясын, учрежденияссын, колхозъяссын да мукѳд организациясын лотерейнѳй билетъяс распространяйтѳм нѳѳѳны госуларственнѳй кредитлы да сберегательнѳй делѳлы ѳтсасыѳм кузя комиссияс, кодъяс та могысь выделяйтѳны асысьныс уполномоченнѳйясѳе.

Став йѳз вылѳ, кодъяс желайтѳны судзѳдны лотерейнѳй билетъяс, уполномоченаѳйяс составляйтѳны список, кѳнѳ индысьѳ судзѳдан билетъяслѳн сумма да тайѳ билетъяссысь дон мытан срокъяс.

Содействие кузя комиссия пыр судзѳдѳм лотерейнѳй билетъяссысь вермасын лоны мынтысьсѳма некымын срокѳн, но 1942 вося февраль 25 лунъсы не сѳрѳнджык.

Содействие кузя комиссияс пыр судзѳдан билетъяссысь денъга чукѳртны пунктѳма предприятияясса, учреждениясса, колхозъясса да мукѳд организацияясса бухгалтеръяс вылѳ.

Лотерейнѳй билетъяс сетсыѳны наысь тырвѳй мынтысьсѳм бѳрын.

## Денежно-вещевѳй лотереяса билетъяс разѳѳѳмын профсоюзнѳй организацияслѳн участвуйтѳм йылысь

ВЦСПС примитис постановление уджалысь йѳз пѳвсын денежно-вещевѳй лотереялысь билетъяс разѳѳѳмын профсоюзнѳй организацияслѳн участвуйтѳм йылысь. Профсоюзнѳй организациясысь предложитѳма пасыкыда разъяснитны став рабочѳйяслы да служащѳйяслы лотереялысь тѳдчанлун. Госкредитлы да сберегательнѳй делѳлы содейсуйтан комиссиясын уджалѳм вылѳ фабрикасын, заводъяссын, учрежденияссын да население пѳвсын билетъяс разѳѳѳм кузя уполномоченнѳйясѳн долженсы лоны выделитѳмаѳс профсоюзнѳй активистъяс.

цияяс долженсы прѳверайтны лотереялысь реализуйтѳм билетъяссысь денъга сберегательнѳй кассаясѳ аскадѳ перечисляйтѳм да котыртны контроль тайѳ билетъяссѳ рабочѳйяслы да служащѳйяслы сѳталѳм бѳрсы.

ВЦСПС чуксалѳ рабочѳйясѳс да служащѳйясѳс приобретитны денежно-вещевѳй лотереяса билетъяс да сѳтшѳм ногѳн ѳсавны советскѳй народлѳн освободительнѳй тышын, кодѳс сѳѳ нѳѳѳ немецко-фашистскѳй бандаясы папыд.

Профсоюзнѳй организа-

(ТАСС).



### Быд мераён развивайтны подсобной овмос (пом)

либб лоб получитма 3400 килограмм яй. Но быд хозяйственной организация эз на тыр серьёзностьи кутчысьны порсыяс видзёмб. Леспромхозлби иметчб 10 порсы, кодъяслы абу лбсьбдбма некутшбм колана условияс, мый вбсна вблны случаяс порсыяс травежлбн. Быд хозяйственной да торгующей организациясыс руководителяс долженос збыльсыс думыштны порсыяс паськбдбм да видзбм кузя, долженос налы создайтны став колана условияс да татшбм ногбн обеспечитны тбдчана мын да бур качества лй получатбм.

Продовольственной база паськбдбм вылб збв важной да серьёзной источникбн являйтчбны мян юяс да тыяс, кодъяс озырбс черибн.

Но чери кыйбм вылб бткмын хозяйственной да торгующей организациясыс руководителяс оз обращайтны колана внимание. Торгречтранс (директорыс Артеев ёрт) чери кыйбм кузя план тыртис сбмын 17,2 прбчент вылб, но и бви Артеев ёрт оз организуйт чери кыйбм. Ии пыр и бви позбб кыйны чери, но хозяйственникяс тайб делббн оз занимайтчыны.

Быд хозяйственной да торгующей организациясыс руководителяслбн мог— большевисткбя кутчысьны подсобной овмос развивайтбм, медым не сбмын тырмыбн мында вбчны местной сырьбсыс продуктаяс аслыным потребляйтбм вылб, но и тырмыбн мында сетны быдсыкас продуктаяс доблестайб Красной Армиялы.

### Агитпунктлбн удж

Кипиево сиктсбветпасьта ставыс лыддысьбб 12 агитатор, кодъяс уджавны прикрепитбмабсь пятидворкаясб да десатидворкаясб. Агитаторьяс регулярбя нубдбны колхозникяс пбвсын беселаяс, тбдмбдбны Сталин ёртлбн ноябрь 6 луня докладбн, информбюрблбн сообщениясбн, партиалбн да правительстволбн постановлениясбн.

Бура уджалб и сиктны агитпункт. Уджалб радио. Агитпунктын установитбма дежурство, кытчб быд лун посещайтбны колхозникяс.

Сиктса активбн колхозникяс пбвсын бура удж нубдбмбн, колхозникяс бура справляйтчбны сельс-

кохозяйственной уджясбн, декабрь 1-ой лунбда тыр-вийб рассчитайтчыны став госпоставкаяс кузя.

Онб колхозникяс пбвсын ыджыд энтузиазмбн мунб танкяс да самолётяс стрбйтбм вылб сббм чукбртбм. Декабрь 1-ой лунбда вблб внеситбма 500 шайт сббм да 253 трудовень. Тамсыс кындзи став колхозникяс сетисны 2-саяс 8 камысбдз. Торья колхозникяс, кызд Артева А. Н. танкяс стрбйтбм вылб внеситис 17 трудовень да 10 шайт сббм. Танкяс да самолётяс стрбйтбм вылб сббм да трудовеньяс сдайтбм продолжайтчб.

**М. А. Котнова.**

### Изва райцентра профсоюзной организациясыс шленьяслбн общбй собрание

Декабрь 8 лунб Изваса культура керканы состоитчис райцентра профсоюзной организациясыс шленьяслбн общбй собрание, профсоюзной организация водзын сулалыс могьяс Сталин ёртлбн ноябрь 6 луня докладкбд йитбдын вопросбн.

Докладбн выступитис ВКП(б) Изва райкомса первой секретарь Ваенский ёрт.

Доклад кывзбм ббрын став выступаитысыс асланыс сёрниясын шуисны пбртны чбстьбн олбмб уджалыс йбз водзб Сталин ёртбн сувтбдбм став могьяс, сетны всемерной отббг фронтлы враббс жугбдбм вылб.

Собрание вылын участвуйтыс став шленьяс единомудшнбя примитисны постановление татшбм пунктясыс:

1. Лыддыны профсоюзной организацияслбн медводдза могбн пбртны олбмб народьяслбн вождь Сталин ёртлыс став индбдыяс Красной Армиялы став пблбс отббг сетбм кузя да быд мерабн ёнмбдны фронтбс германской фашизмбс разгромитбм да дзыкбдз бырбдбм вылб. „Ставб фронтлы, ставб враббс жугбдбм вылб!“— тайб должен лоны медводдза лозунгбн профсоюзной организацияслбн.

2. Собрание требуйтб быд профсоюзной организациясыс активной тышкасын сйбб либб мбд

предприятие водзын сулалыс став производственной могьяс аскадб выполнитбм вбсна, специальной военной заданияс, вбр заготовитан план, сельскохозяйственной уджяс, да мукбд уджяс выполнитбмын, быдламы сетны отббг.

3. Лыддыны профсоюзной организациясыслыс медводдза обязанностьбн всемерной отсавны мян колхозьяслы 1942 воын колхозьяс водзб пунктбм оборонной планяс выполнитбмын. Сетны фронтлы уджык йй, вый, йбв да мукбд сельскохозяйственной продуктаяс.

4. Огмын служащбйясбн, рабочбйясбн да колхозникясыс фронт вылб мунбмкбд йитбдын предприятиеясб да учреждениеясб локтисны выль кадряс. Быд профсоюзной организациялбн мог—отсавны выль локтыс кадрясыс овладейтны профессиябн, передавайтны водзынмуныс производственникясыслыс опытб, найбс быдтыны.

5. Быд уджлбн участок вылын соблюдайтны чорыд дисциплина, нубдны решительной тыш сйббс нарушайтысыскбд, сэтшбмьясбб кыкыны кывкутбмб военной кадся законьяс серти. Добитчыны, медым профсоюзной организациясыс радьясын эз вбв дисциплина нарушайтбмлбн нибти случай.

6. Принимайтны медся

активной участие населениебс военной делбб велбдбмын, ПВХО кежлб гбтбвитбмын. Тбждысыны РККА радьясб мобилизуйтбм семьяс вбсна. Быдламы танб должен чувствуйтчыны профсоюзлбн организующбй роль да активной отббг.

7. Быд профсоюзной организациясыслы активлыс вын колбб исползуйтны уджалыс йбзлбн паськыд массаяс пбвсын массово-разъяснительной да воспитательной удж нубдбм вылб. Паськыда разьяснейтны уджалыс йбзлы Сталин ёртлыс доклад, мобилизуйтны район водзын сулалыс став хозяйственно - политической могьяс аскадб выполнитбм вылб.

8. Райцентра рабочбйяслбн, служащбйяслбн общбй профсоюзной собрание чуксалбб Изва района став уджалыс йбзбс примитны медся пбс да активной участие денежно-вещевой лотерея билетяс приобретитбмын.

9. Профсоюзной собрание чуксалбб района став уджалыс йбзбс великой отечественной война лунясбб нбшга топыда топбдчыны мян правительство гбгбр, большевистской партия да Сталин ёрт гбгбр.

Мян делб правбй. Враг лоб жугбдбма. Победа лоб мян сайын!

### Чышкыштам му вылыс фашистской гадьясбс!

Декабрь 6-бд лунб Изва роноса работникяс костын мунис митинг денеж-

но вещевой лотерея вылб подписка нубдбм кузя. Митинг мунис ыджыд подь-

ёмбн да митинг вылын участвуйтыс 5 морт гижисены 500 шайт дон. С.

### Славянской народьяс отувтчбны фашизмлы паныд тышын

Чехословакия, Польша, Югославия, Македония—Славянской странаяс, кодъяс поработитбмабсь кровавой фашизмбн. Неистовой террор, плетялбн да виселицаяслбн режим, тшыгьялбм, адзывтбм страданияс да лишенияс лоцсны народьяслбн уделбн, кодъяс сурисны гитлеровской Германиялбн иго улб.

Морт обликы изверг, Гитлер люббя ненавидитб славянабс. „Кодб вермас оспаривайтны менсым право бырбдны миллионьяс славянабс, кодъяс размножайтчбны кызд насекомбйяс...“,—заявитис бтчыд тайб кровавой понйыс.

Славянской народьяс рывывылын испытайтисны вын да испытайтбны делбб вылын, мый означайтбны тайб кывьясыс фашистской любоедьяслбн атаманлбн. Куим миллион полякбс вибма да мучитбма фашистской застенокьясын. Польской челядбс

вынбн мырдьялбны мамьясыс да новлбны Германиябб привудительной оскопляйтбм вылб. Чехословакияны народьяслбн медся бур пиян шыбытбмабсь тюрьмаясб да концентрационной лагерясыб. Заключенией чехьяслбн, словакьяслбн да карпато-украинецьяслбн лыдыс вевтыртб 100 сурсыс вывтб джык. Югославия установитбма виселицаясыс.

Дас да сб сурсыс славяна пбртбмабсь рабьясб да вынужденнойбс уджавны фашистской бич улын.

Но свободолубивой славяна эз примиритчыны да некбр оз примиритчыны сйбб участкбд, кутшбмбс налы гбтбвитис Гитлер. Став историвлбн кыссиг чбж славянской народьяс оружиебн киясын дорйисны асыныне независимость. Эз пбкрбитчыны найб и бви.

Югославияса народ нибти лун вылб оз дугбдлы захватчикьяскбд тыш. Югославияса столицаын—Бел-

градын немецьяслы ковмис пбшти кык пбв содтыны асысыс гарнизон, сэтшбма ббзис сбн партизаньяслбн движение. Ни террор, ни угрожаяс оз повзбдны доблестной патриотьясбс. Страналбн лунывыв юкбны—Черногорияын, оружиеяс сдайтбм йылыс смертной казнь страулы фашистской командованиялбн категорической приказ вылб видзбдтбг, властыяслы сдайтбмабсь... кык винтовка, кодъясбс предварительной вайббдбма полной негодностьб. Сбяс да сурсыс фашистыяс аддбны аслыныс гу неулывой партизаньяслбн ударьяс улын. Неважбн югославской партизаньяслбн некымын отрядьяс бтшбтш уськбдчыны фашистской войскаяслбн кык батальон вылб да дзыкбдз разгромитисны найбс. Оккупантыяс воштисны вибмбн да ранитбмбн 250 гбгбр солдатбс да офицербс. Отважной героияс мырдисны немецьяслыс 5 горвой пушка, кык зенитка, сизим станковой пулембт, 200-бдз автоматьяс да

кони пулембтьяс, уна сурс патроньяс.

Быдмб партизанской движение и мукбд славянской странаасын, кодбс завоейтбма фашистыясбн. Славянской муяс вылын согчб почваыс гитлеровской голворезьяслбн кокьяс улын. Польшаын, Чехияын, Закарпатской Украинаын партизаньяс кыпбдчбны кровавой захватчикьяслы паныд тыш вылб.

Чехословакиякбд да Польшакбд СССР-лбн Соглашенияс, Советской Союз да Югославия костын дипломатической отношенияс восстановитбм, выовитисны ыджыд подьбм Гитлербн поработитбм славянской странаасын. Партизанской тышлбн ёнмбмбн, фашистской разбойникьяслы сопротивление ёнмбмбн отметитисны братской славянской народьяс тайб исторической событиясбс.

СССР территория вылын бви организуйтчбны чехословацкой воинской частьяс да польской армия. Найб кутасын СССР-са верховной командование руковод-

ство улын бтламы героической Красной Армиякбд вбчавны ударьяс славяне-стиволбн да став человекестволбн заклятой враглы—гитлеровской Германиялы.

Всеславянской митинг вылын, кодб состоитчис август 10—11 луньясбб Москваын, Чешской ученой, профессор Неелды напомнимис старинной народной песнялыс кывьяс: „Эн полб врагьясыс, эн лыдлб, кымынбн найб“.

Митинг вылын примитбм славянской народьяс дорбб обращениеын шусыб: „Сотбй военной складьяс, орбблбб телеграфной да телефонной связь, ладзалб горувьясб вражеской эшеловьяс, беспощадной бырбдб враглыс живой вын, паськыда развертывайтб гитлеровской гнет улыс освободитбм вбсна всенародной партизанской война!“

Быдламы, кбни олб да лолалб славянин, тайб призывыс пбргсб олбмб, сйбб нуб смерть да гибель фашистской ордаяслы.

**Ю. Волгин.**



# Рабочой, колхозник, служащий! Тэнад долг—отсавны вынйора танкьяс стрйитомын.

## Ёймодоны страналысь оборонной вынйор

Изва райземотделса коллектив, кыдзи и став советский народ, ёймодо рдиналысь оборонной вынйорсё да быдногон отсалё героической Красной Армиялы, кодй морснас тышкасьё фашизмлы паныд рдиналон свобода да честь вёсна.

Сидз, война заводитчёмсян райземотделса работникьяс быд тёлысь отчислйитоны оборона фондё кык лунья удждон. Сысы кындзи Красной Армияса воиньяслы шоньд компась сдйтёма 1200 шайт сумма вылё. Танкьяс стрйитом вылё наличной вене-

ситёма съём 775 шайт да заёмьяслён облигациясён 14 сюрс шайт дон. Артева Анастасия ёрт сёмын ётнас заёмьяслысь облигацияс сдйтис 2000 шайт дон да наличной расчёт вылё выкупитис облигация 620 шайт дон.

Мукодьяскёд тшотш ёни мунё и денежно-вещевой лотерея вылё гижсьём. Подпискаён лои охватитёма 14 морт 1150 шайт сумма вылё. Найё тайё суммасё кёйсисны ставнас внеситны 1942 вося январь 15-дд лундз.

Гижсьём мунё водзё.

**С. С. Артеев.**

## Гижсисны 300 шайт донён быдён

Сталин ёрт ноябрь 6 лунё аслас исторической докладын чукётис: „... медым мян армия да мян флот имейтисны деятельной да активной поддержка мян став странасянь...“ Тайё олёмё портомён, мян районса уджалысь йёз ыджыд патриотической подтёмён внеситоны средства, заёмьяслысь облигацияс да трудоденьяс выль танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё, кылытём подтёмён гижсьёны денежно-вещевой лотерея вылё, медым отсавны героической Красной Армиялы регыдджык уничтожитны злобой врагёс.

Промкомбинатса рабочйясёлн да служащйясёлн коллектив единой патриотической чувствой внеситис танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё ёти лунья заработок. Найё приветствуйтёны выль денежно-вещевой лотерея ладём, кодй направитёма мян страналысь оборонной вынйорсё ёймодом вылё. Первой жё лунё выль лотерея вылё лои охватитёма подпискаён 1590 шайт дон. Торья ёртьяс, кыдз Чупров да Краснояр гижсиены 300 шайтён быдён. Гижсьём продолжайтчё.

**И. Чупров.**

## Ёймодамё страналысь оборона фондй

Мян районса уджалысь йёзсян продолжайтё средствами поступайтём народной оборона фондё, танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё.

Декабрь 9 лундз Изва госбанк отделениеё поступитис оборона фондё наличнойён 167.300 шайт съём да заёмьяслён обли-

гацияс 259.825 шайт дон. Виль танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё поступитис наличнойён 23.300 шайт съём да заёмьяслён облигацияс 107.265 шайт дон. Съём да облигацияс поступайтём продолжайтчё.

**П. Филиппов.**

## Кёсийны велёдчыны сёмын отлично да хорошо вылё

Мян рдина переживайтё фашизмлы паныд великой отечественной войныналысь кад. Мудрой вождь великой Сталинён призыв вылё став советской народ, ыджыд и ичот, откликичны дружной асланыс быд удж вылын производительность да качество бурмёдёмён.

Декабрь 4-дд лунё Мохчаса детдомын вёлй воспитанникьяслён собрание, кодёе посвятитёма Сталинской Конституция луньы да I-ой велёдчан четвертьлён итогьяслы.

Доклад кывзём бёрын став воспитанникьяс асланыс выступлениеясын кёйсисны Сталин ёртлён призыв вылё ёответён кыпёдны успеваемость, содтны отличникьяслысь да ударникьяслысь лыд. Торьянин бура выступайтис собрание вылын 4-дд классысь велёдчысь—ударник, детдомса воспитанник Хозяинов Прокопий. Сийё чук-

салис став велёдчысьясёс отличной велёдчёмё, активной участвуйтны общественной уджын, отсавны колхозьяслы производствон да с. в., медым регыдджык кадён бырдёны гитлеровской гадьясёс, кодй кёсий мырдёны мянлысь шуда олём. Сы бёрын выступайтисны и мукодьяс.

Собрание вылын детдомса директор объявитис благодарность велёдчёмын отличникьяслы найё почетной книгаё занеситёмён Вокуев Ильялы, Вокуева Александралы, Овчинниковалы да Хозяинов Прокопийлы, кодёе собрание вылын примитисны гора аплодисментьяс улын.

Собрание вылын став велёдчысьяс шуисны мёдёд четвертын нёшта вылё кыпёдны успеваемость, содтны ударникьяслысь да отличникьяслысь лыд.

**М. А. Логинова.**

## Танковой колонна стрйитом вылё

Вождылысь 1941 во ноябрь 6 лунья доклад обсужитём бёрын, райсовет исполкомса да сийё отдельясаса став работникьяс народьяслён враг—германской фашизм дорё ненавистьлён единой чувствойн выразитисны асьыныс желание сувтны любой минутё дорйны асьыным любимой рдина.

Сталин ёртлён призыв вылё нёшта ёвдьяка ёймодны страналысь оборона—ставыс, кыдз ёти, решитисны отчислитны танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё кык лунья заработок. Тансы кындзи работникьяс пёвсысь уваёй внеситисны заёмьяслысь облигацияс. Например, Канева И. В.—500 шайт дон, Ануфриева Л. Ф.—150 шайт дон, Терентьев Ф. М.—400 шайт дон, Истомина М. С.—100 шайт дон да мукодьяс.

Татшём ногён танковой колонна стрйитом вылё съём да облигацияс сетёмён ми матыстам германской фашизм вылын победа.

**А. Истомина.**

## Асланыс уджын петкөдлөны пример

„Трактор“ колхозын вартан уджьяс вылын машинист Артеев Михаил Степанович удж дорё относичё честной, добросовестной. Сийё оз лыддысь кадён: частё уджавлё кык сменаён да лунья удж норма тырталё 200 процент вылё. Сийё тёдё бура, мый честной да добросовестной уджён отсалё доблестной Красной Армиялы ёдйнджык дзикөдз жугёдны германской фашизмёс.

Бура уджалё и бригадир Артеева Фекла, кодй колхоз правлениеён сетём поручениеяс да заданиеяс пёртё олёмё точной, бура тёдё бригадирлысь роль.

Но колё индыны, мый мёдёд да нельёд номера бригадаса бригадирьяс Чупров Константин да Канев Григорий асланыс обязанности дорё относичёны лёка, вёчалёны асьыныс частё прогульяс, оз занимайтчыны исполнение прёверяйтёмён.

Кад нын тайё бригадирьясыслы перестроитны асьыныс уджсё сидзи, кыдз требуйтё военной обстановка, а колхоз правлениелы обратитны татшём бригадирьяс вылас серьёзной внимание да примитны колана мераас.

**Уляшев.**

## Отсалам фронтлы!

Сизябекса инвалидной домьс работникьяс ноябрь 22 да 23 луньясё нудисны собраниеяс И. В. Сталин ёртлён докладён тёдмасьём могысь.

Асланыс выступлениеясын став работникьяс шуисны Сталин ёртлён речь вылё ёответитны, кияс ладзытёг да бура уджалёмён. А сидз жё шуисны фронтё ёймодом могысь сетны кык лунья заработок танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё. Ёткымын работницаяс, кыдз красноармеецлён гётыр Вокуева Е. кёйсис отчислитны танкьяс стрйитом вылё вит лунья

заработок да сетис заёмьяслысь облигацияс 50 шайт дон. Терентьева Е. кёйсис отчислитны нельё лунья заработок. Туркина сдйтис танкьяс стрйитом вылё 300 шайт дон облигация. Тансы кындзи собрание вылын шуисны ёни мёдёдны боецьяслы подарокьясён посылка.

Коллектив активной участвуйтё и страналысь оборона фонд создайтёмын. Война заводитчёмьян быд работник быд тёлысь отчислйитёны оборона фондё кык лунья заработок.

**А. И. Канева.**

## Танкьяс стрйитом вылё—520 шайт облигация

Районса уджалысь йёз активной участвуйтёны танкьяс да самолётьяс стрйитом вылё съём чукёртёмын. „Красный косарь“ колхозса колхозникьяс Сталин ёртлён докладён тёдмасьём бёрын внеситисны танкьяс стрйитом вылё 70 шайт съём да 620 шайт дон облигацияс. Торья ёртьяс, кыдз П-ёл номера бригаданыс бригадир Филиппов Капитола Кириллович сразу вне-

ситис 145 шайт облигация, лесостоянкакысь заведующий Сметанян—100 шайт дон да 20 шайт съём. 100 шайтён да уджык заём внеситисны и Филиппов Саватей Ефимович, Филиппов Тимофий да мукодьяс. Татшём ногён колхозникьяс отсалы мян Красной Армиялы да Красной Флотлы уничтожитны врагёс.

**М. Вокуев.**

## Ставён гижсисны денежно-вещевой лотерея вылё

Леспромхоз бердса работникьяслён коллектив ыджыд кыпыдлунён обсуждайтисны асланыс собрание вылын правительственной лотерея. Собрание вылын ставён, кыдзи ёти, шуисны быдёнлы гижсыны лотерея вылё. А торья ёртьяс гижсисны 250

—300 шайт дон. Сидз, Терентьев А. И. гижсис 300 шайт дон, Куклин, Сатановский, Хозяинов, Мишарин да мукодьяс гижсисны 250 шайт дон быдён. Ёти лунён гижсисны 2600 шайт дон, подписка продолжайтчё.

**И. Хозяинов.**

## Красной Армияса боецьясынь письмё

### Победа лө миян сайын!

Ёртьяс! Колхозникьяс да колхозницаяс, рабочйяс да служащйяс, районса став уджалысь йёз. Дурмём коён—Гитлер, аслас бандитской шайкакөд вероломной уськөдчис мян дзордзались социалистической рдина вылё да кёсий аслас бандитской кияснас присвоитны мянлысь карьяс да сиктьяс, колхозной муяс, мян социалистической госуцарстволысь став озырлуньяс. Сийё кёсий разрушитны мян томйёзлысь цветущей да радостной олёмсё.

Но тайё ставыс гитлеровской мерзавецьяслы некор оз удайтчы сы вёсна, мый мян народ пёся радейтё асьыне рдина да топыда топёдчёма большевистской партия гөгөр да некодён вермытом Рабоче-Крестьянской Красной Армиякөд.

Мян вылё уси ыджыд

шуд—дорйны Октябрьской революциялысь завоеваниеяс гитлеровской гадьясысь. И ми тиянёс, землякьяс, заверяйтам, мый мянлы доверитём делё ми пёртам олёмё честёён. Ёни фронт вылын находитчёмён ми нёштам фашистской гадьясёс некутшём промахтёг. Асьыным олём жалейттёг лунын и войны ми вёчалам враг кузя сокрушительной ударьяс. А тиянёс, колхозникьяс да колхозницаяс, керам уджавны асланыд удж участок вылын нёшта бурджыка, производительной, уджык сетны фронтлы сельскохозяйственой продуктаяс. Сийён ти отсаланьд регыдджык кадён разгромитны немецко-фашистской люоедьясёс.

Враг лө жугөдёма. Победа лө миян сайын!

**Боецьяс: А. Рочев, С. Артеев, С. Истомина.**



## Япония да США костын военной действиеяс Гавайской островяс выло японцяслон воздуш- ной налетяс йылысь Белой домлон юортон

**Нью-Йорк, декабрь 7 лун.** Кыдз передайт Асошиэйтэд Пресс агентство Вашингтонсянь, Белой дом объявитис, мый японской самолётяс атакуйтисны Пир Харбор (Гавайской островяс) да Оаху остров вылысь став военной да военно-морской сооруже- ниеяс, кытчэ расположи- тома Гавайской островяс вылын главной американ- ской база.

### Японской самолётяслон Манила выло налет

**Нью-Йорк, декабрь 7 лун.** Японской самолётяс Нью-Йоркской кад серти 15 час 20 минут атакуйтисны Манилаын (Филиппиняс) военной да военно-морской базаяс.

**Лондон, декабрь 7 лун.**

### Гавайской островяс выло налетлон подробностяс

**Лондон, декабрь 7 лун.** Рейтер агентство юорт, мый Гавайской островяс выло налетын примитисны участие 150 гогор япон- ской самолёт. Бомбаяс во- лины шыбытмабсь аэро- дромяс да авиационной частяслон базаяс выло, Оаху остров выло, а сидз жб Пир Харбор выло, кони бомбардировка результатын лонс пожар. Американской зенитной артиллерия вось- тис би да уна американ- ской военной самолётяс кыпдчисны воздух. Бел- ой дом юорт, мый япон- ской атакаяс Манилаын гавайской островяс паныд подвргнитчис нападение улб.

**Лондон, декабрь 7 лун.** Рейтер агентство Вашингтонсянь юорт, мый аме- риканской армияс пред- ставительон юортон серти Гонолулу районын уськд- ома кык японской само-

### Гуам выло нападение йылысь Белой домлон заявление

**Вашингтон, декабрь 7 лун.** Белой дом объявитис, мый Гуам остров подврг- нитчис нападение улб.

**Нью-Йорк, 7.** Юнайтед пресс агентстои Гонолу- лусянь юортон серти аме- риканской флот эновтис

### Рузвельтлон распоряжение

**Нью-Йорк, декабрь 7 лун.** Рузвельт сетис при- каз армиялы да военно- морской флотлы выполнит-

### США-ын мобилизация

**Лондон, декабрь 7 лун.** Рейтер агентство Вашинг- тонсянь передайт, мый во- енной министерство сетис

### США-лы да Англиялы Японияон война объявитом

**Токио, декабрь 7 лун.** Кыдз юорт Домей Цусин агентство, императорской ставка 6 час асылын объя- витис, мый японской армия да флот талун асыя юг- дигсянь находитчоны война состояниын США-са да Англияса вынъяскд Тихой океанлора ытывывыкчоны.

**Нью-Йорк, декабрь 8 лун.** Кыдз сообщайт Юнайт- ед пресс агентствоса шан- тайской корреспондент, японцяс оккупируйтисны

Рейтер агентство юорт, мый Гонолулусянь ны- лын муноны морской сра- жениеяс, кодын Пир Хар- бор укрепитомлы паныд участвуйт по крайней ме- ре противниклон бтик авианосец.

лет. Карын возникитисны уна пожаряс, кодяс во- лины пыр жб ырыдмабсь. Губернатор объявитис чрезвычайной оборонитель- ной мераяс пыр жб при- митом йылысь. Карын ви- дымаяс повени имеитчоны кык японца Рейтер агент- ство Нью-Йорксянь пере- дайт, Гонолулуса „радио- компанияса“ корреспон- дентлон юортон выло ис- тисчомон, мый бомбаслон аэродром выло веськыда попадитом результатын, виома 350 мортос. Коррес- пондент сидз жб юорт, мый американской корабль подвргнитчис нападение улб.

Кыдз юорт Рейтер агентство Вашингтонсянь, Рузвельтлон секретарь Эр- ли заявитис, мый сийб оз имеит позанлун подтвер- дитны Гонолулу берегяс дорын морской бойяс йы- лысь сообщение.

**Вашингтон, 7.** Белой дом заявитис, мый американской военной транспорт, кодос грузитома вортон, вбли тор- педируйтома Сан-Фран- цискосянь 1300 миль са- йын ытывывыланьян.

ны водэжык готбитом став приказяс Соединен- ной Шгатясобс обороняй- том кузя.

приказ США-нсь став лич- ной состав да вооруженной вынъяс мобилизуитом ку- зя.

Шанхайын международной Сеттельментлысь набереж- ной.

**Нью-Йорк, декабрь 8 лун.** Кыдз юорт Домей Цусин агентство, Гонконг- ской радиостанция сооб- щайт, мый Пир Харборын вйитома кык танкер. Во- дэб радиостанциялон юорт- томын указывайтсь, мый Панамын японской нацио- нальностья граждана бось- томабсь правительствен- ной властьюон стража улб.

## УКАЗ

### СССР Верховной Совет Президиумлон СССР-са холостякяс, одинокаяс да челядтотм граждана выло налог йылысь

СССР-са Верховной Об- ветлон Президиум поста- новляйт:

**Статья 1.** Установитны 1941 вося октябрь 1 лун- сянь налог СССР-са оди- нокной да челядтотм граж- дана выло.

**Статья 2.** Налогон обла- гайтсьоны одинокной да че- лядтотм семейной гражда- на: мужчинаяс 20 арбс бб- рын 50 арбсбдз да нывба- баяс 20 арбс ббрын 45 арб- сбдз.

**Статья 3.** Налогон об- ложитомысь освобождайт- сьоны:

а) Военнослужащойяс да налбн готыряс;

б) Средней да высшой учебной заведениеясны ве- лдччысяс мужчинаяс 25 арбсбдз да нывбабаяс 23 арбсбдз;

в) Пенсионерыяс;

г) Кыкзан пола йбз, на- лы либб найб супругаяс- лы ко здоровье состояние кузя врачебной комиссия- лон решение серти, про- тивопоказитома деторож- дение.

**Статья 4.** Рабочийяс- лысь да служащыйяс- лысь да подоходной нало- гон обложитом кузя на ди- но приравнитом граждана- лысь налог предприятиеяс- он, учреждениеясон да организацияясон исчис- ляйтсь налбн кольбом то- лысся заработок серти да удждонысь удерживайтсьб текущой толысся первой джыннысь татшом размер- ясын:

а) 150 шайтбдз толысся заработок дырйи—5 шай- тон толысь;

б) 150 шайтысь уджык толысся заработок дырйи —заработокысь 5 процент размерын.

**Статья 5.** Литератор- ясылысь да искусство кузя работнигыясылысь предпри- ятиеясон, учреждениеясон да организацияясон налог исчисляйтсьб удждонысь 5 процент размерын да удерживайтсьб быд мын- тисигон.

**Статья 6.** Мукд граж- даналысь(тайб указлон 4—5 статьяясон предусмотритом кындзи) налог босьтсьб:

а) Гражданалысь, кодяс

облагайтсьбны подоходной налогон, текущой воын по- доходной налогон облагай- тан доходысь 5 процент размерын;

б) Гражданалысь, код- яс пыроны колхозникяс- лон овмбсаяс да единолич- ной крестьянской овмбсаяс состав—100 шайтон во;

в) Гражданалысь, код- яс оз облагайтсьбны подо- ходной налогон да оз пырны сельхозналогон облагайтан овмбсаяс состав—60 шай- тон во.

**Статья 7.** Граждана, кодяс, медон уджаломысь да литератураон да искус- ствоон занимайтчомысь за- работкыяс кындзи, име- тьоны подоходной налогон облагайтан мукд доход- яс, уджалам места серти облагайтсьбны зависитог, облагайтсьбны налогон та- йб Указлон 6-бд статья по- радокын.

**Статья 8.** 6-бд статья по- радокын налогон обла- гайтом нубдсьб районной (городской) финансовой от- дельясон плательщиклон олан места серти, а пла- тельщикыс ко подоходной налогон облагайтсьб мбд районын (карын), подоход- ной налогон облагайтан места серти.

**Статья 9.** Плательщик- яс, кодясобс перечисли- тома 6-бд статьяын, налог мынтонны откоде доляясон нельб срокин: апрель 1 лун кежлб, июль 1 лун кежлб, октябрь 1 лун кежлб да декабрь 15 лун кежлб.

**Статья 10.** Установитны 1941 вося налог мынтан срок 1941 вося декабрь 1 лун.

**Статья 11.** Налогон облагайтан гражданагон че- лядь чужом дырйи налог босьтом дугдсьб кага чу- жом ббрын ббрыя срок- сянь заводитомон.

**Статья 12.** Тайб указ применяйтом кузя инстук- ция лэдсьб СССР-са НКФ-бн.

СССР Верховной Совет Президиумса Председатель

**М. Калинин.**

СССР Верховной Совет Президиумса Секретарь

**А. Горнин.**

1941 вося ноябрь 21 лун.

### „Путь Ленина“ колхозын скот- видзотм кузя план тыртисны содтотдон

Миян районса колхозяс кындзи и странаса став колхозяс вося во кыпд- лоны асыныс доходность. Торъя нин сийб тдчб тайб воын, кор страна нубдб великой отечественной вой- на люттой врагбд—герман- ской фашизмкд. Тайб во- ын колхозникяс быд удждлб участок вылын стремитчоны получитьны выланджык да бурджык качествоа продукция, медым

сетны уджык ай, йбв, вий государстволы да фронтлы. Капиевоса „Путь Лени- на“ колхоз декабрь пер- вой лунбдз скотвидзотм ку- зя 1941 вося план уджык видяс кузя выполнитис содгддон. Сидз, гырысь сю- ра скот кузя планб тыр- тис 102,3 процент выло, порьяс кузя 142,5 прб- чент выло да ыжыяс кузя 114,6 прбчент выло.

**В. Канев.**

## Лыжи—мийн боевой оружие

Мед аськб успешной грб- митны врагбс толын, ми долженбсь велдччыны бу- ра владеитны лыжион по- годалон люббй условиеяс дырйи. Миян боецяс дол- женбсь тддны лыжион вет- ломын элементарной пра- вилояс: гбра вылысь лэч- чом, кыпдччом, лыжи вы- лын поворотяс да с. в.

Тайб могтысбб бура гб- гбровисны Мохчаса военно- учебной пунктяс боецяс да командиряс, кони на- чальникон являйтчб Ель- кин ерт. Тани подразделе- ниеса бьд боец имеитоны лыжи, бедяс да тактика кузя, саперной да огневой подготовка кузя занятияс нубдсьбны лыжи вылын.

Медым бурджыка усво- итны лыжион обрацайтчб- мын элементарной прави- лояс, всеобучса боецяс устроитисны специальнб занятие выходной лунб 35-37 градуса температура дырйи, кони велдччыны лыжион ветломын, обра- щайтчомын да поворотяс- сын правилоясб. Торъя ыджыд внимание вбли се- тома палкаотг ветлом вы- лб, палкаон переменнбй уджалом выло, велдччы- ны гбра выло кыпдччомб да лэччомб, а сидз жб вб- чисны марш пересеченной местность кузя 10 кило- метр сайб.

Занятие мунис бура, ор- ганизованнбй, дисциплини- рованнбй. Медса бур ре- зультатяс петкдлссны боецяс: Поляков П. В., Ануфриев А. Г., Кожевни да мукдчыс.

Став учебной пунктяс- са начальникяслы колб ыджыд внимание обратит- ны лыжной подготовка вы- лб, медым программа по- масигон став боецяс сдай- талисны нормаяс I ступе- ня ГТО значок выло тов- ся видяс кузя. Вовле- китны тайб уджас комсо- молец - физкультурникяс- лысь активбс. Став учеба должен сувтдсьбны сидзи, медым бьд боец кужис владеитны лыжион люббй обстановкын, люббй по- воддя дырйи. Татшом но- гон ми готбитам полно- ценной, вынославой боецяс- обс РККА-лы пополнение, германской фашизмбс раз- громитом выло.

**И. Ольшанов.**

Отв. редактор—  
**П. Филиппов.**

### ОБЪЯВЛЕНИЕ

Щельяюрское ремеслен- ное училище № 4 с 25 но- ября 1941 г. пользуется круглой гербовой печатью, с надписью вокруг герба на русском языке: „Глав- ное Управление Трудовых Резервов при СНК СССР Щельяюрское Ремесленное Училище № 4“ и угловым штампом с теми же надпи- сями.

Дирекция.